

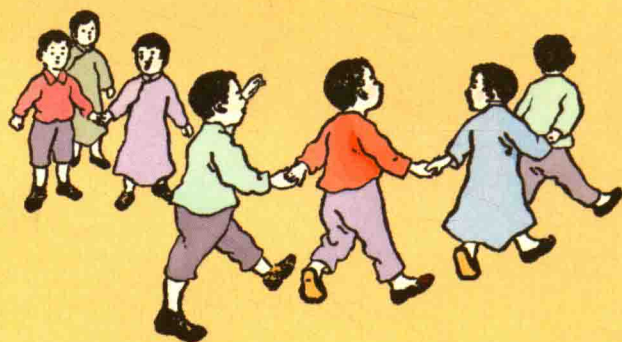
儿童国学晨诵·午读·暮省系列

暮省

民国课本精选

老虎怕蚊子

姚青锋 编著



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

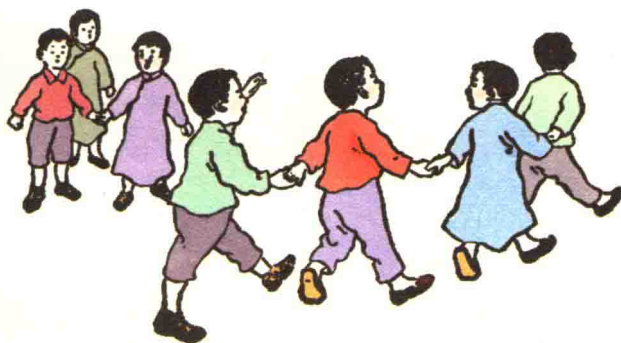
儿童国学晨诵·午读·暮省系列

暮省

民国课本精选

老虎怕蚊子

姚青锋 编著



图书在版编目(CIP)数据

老虎怕蚊子 / 姚青锋编著. — 北京 : 北京联合出版公司, 2015.10

(暮省·民国课本精选)

ISBN 978-7-5502-6476-2

I. ①老… II. ①姚… III. ①阅读课—小学—课外读物 IV. ①G624.233

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第250877号

老虎怕蚊子

作者: 姚青锋

责任编辑: 张 萌

图书策划: 印刻小书院

封面设计: 李倩倩

技术监制: 甘 果

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

北京瑞禾彩色印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数93千字 900毫米×1194毫米 1/16 15印张

2015年10月第1版 2015年11月第1次印刷

ISBN 978-7-5502-6476-2

定价: 98.00元(全10册)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。

电话: (010) 64243832

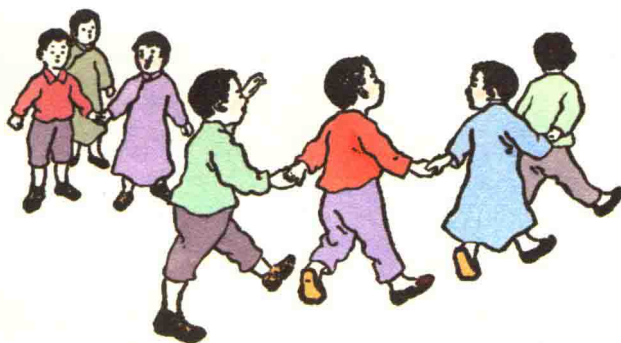
儿童国学晨诵·午读·暮省系列

暮省

民国课本精选

老虎怕蚊子

姚青锋 编著



請問尊姓

永兒的爸爸，對永兒說：

『如果有客人來，

先要問他尊姓。』

明天，對門的徐先生，來

看永兒的爸爸。永兒說：『徐先生，請問尊姓？』



yǒng er de bà ba duì yǒng er shuō rú guǒ yǒu kè rén
永兒的爸爸，對永兒說：“如果有客人

lái xiān yào wèn tā zūn xìng míng tiān duì mén de xú xiān
來，先要問他尊姓。”明天，對門的徐先

shēng lái kàn yǒng er de bà ba yǒng er shuō xú xiān shēng
生，來看永兒的爸爸。永兒說：“徐先生，

qǐng wèn zūn xìng
請問尊姓？”

換襪子

媽媽對強兒說，你的襪子，

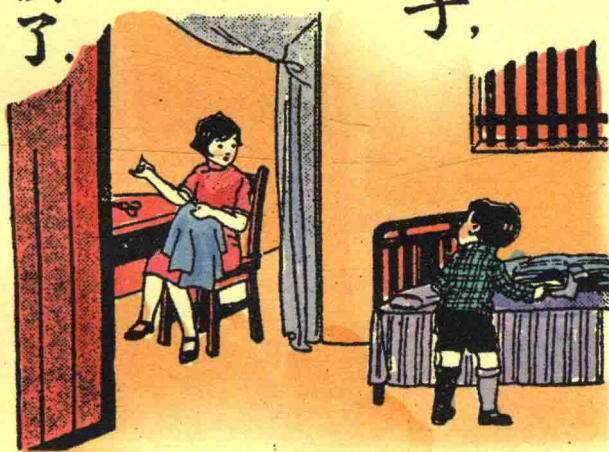
穿了一隻白的，

一隻黑的，快去換罷。

強兒走到牀邊一看，

對媽媽說，不要換了。

這裏的襪子，也是一隻白的，一隻黑的。



mā ma duì qiáng er shuō nǐ de wà zi chuān le yì zhī bái
媽媽對強兒說，你的襪子，穿了一只白
de yì zhī hēi de kuài qù huàn bà ① qiáng er zǒu dào chuáng
的，一只黑的，快去換罷。強兒走到床
biān yí kàn duì mā ma shuō bú yào huàn le zhè lǐ de wà
邊一看，對媽媽說，不要換了。這裏的襪
zi yě shì yì zhī bái de yì zhī hēi de
子，也是一只白的，一只黑的。

①罢，旧时用法，同“吧”，下同。



哥哥讲笑话

晚上，温完了课，哥哥

讲笑话。

他说：『张明功要去看一个朋友，
忘记了朋友住的地方。明功的弟弟说：『你先写信去问一问。』』
姐姐、妹妹听了，都哈哈大笑。

wǎn shàng wēn wán le kè , gē ge jiǎng xiào huà tā shuō zhāng
晚上，温完了课，哥哥讲笑话。他说：“张

míng gōng yào qù kàn yí gè péng you wàng jì le péng you zhù de dì
明功要去看一个朋友，忘记了朋友住的

fang míng gōng de dì dì shuō nǐ xiān xiě xìn qù wèn yí wèn 。 ”
方。明功的弟弟说：“你先写信去问一问。”

jiě jie mèi mei tīng le dōu hā hā dà xiào
姐姐、妹妹听了，都哈哈大笑。

燈還點著嗎

弟弟睡到半夜，忽然醒來，

喊媽媽點火。

媽媽說，你好好兒睡著，

為甚麼要點火？

弟弟說，房間裏黑得很，我要點了火，

瞧瞧桌子上的燈，還點著嗎？



dì dì shuì dào bàn yè , hū rán xǐng lái , hǎn mā ma diǎn huǒ
弟弟睡到半夜，忽然醒來，喊媽媽點火。

mā ma shuō nǐ hǎo hǎo er shuì zhe wèi shén me yào diǎn huǒ
媽媽說：你好好兒睡著，為什麼要點火？

dì dì shuō fáng jiān lǐ hēi de hěn wǒ yào diǎn le huǒ qiáo
弟弟說，房間裏黑得很，我要點了火，瞧

qiáo zhuō zi shàng de dēng hái diǎn zhe ma
瞧桌子上的燈，還點著嗎？



替哥哥吃药

映安說：『藥味很苦，我不要吃。』媽媽皺著眉說：『你不吃藥，病怎麼會好呢？』小弟弟說：『媽媽，哥哥不肯吃藥，讓我替他吃了罷。』

映安受了寒，身上發熱。媽媽去請醫生來，給他看病。醫生去後，媽媽把醫生配的藥，煎好了，給映安吃。

yìng ān shòu le hán shēn shàng fā rè mā ma qù qǐng yī shēng
映安受了寒，身上發熱。媽媽去請醫生

lái gěi tā kàn bìng yī shēng qù hòu mā ma bǎ yī shēng
來，給他看病。醫生去後，媽媽把醫生

pèi de yào jiān hǎo le gěi yìng ān chī yìng ān shuō yào
配的藥，煎好了，給映安吃。映安說：“藥

wèi hěn kǔ wǒ bú yào chī mā ma zhòu zhe méi shuō nǐ
味很苦，我不要吃。”媽媽皺著眉說：“你

bù chī yào bìng zěn me huì hǎo ne xiǎo dì dì shuō mā
不吃藥，病怎麼會好呢？”小弟弟說：“媽

mā gē ge bù kěn chī yào ràng wǒ tì tā chī le bà
媽，哥哥不肯吃藥，讓我替他吃了罷。”

怎么没有猫蛋

母鸡伏在鸡蛋上。莲芳瞧见了，问嫂子说：
『母鸡为甚么伏在鸡蛋上，不站起来？』
嫂子说：『他要把鸡蛋孵出小鸡来。』
莲芳说：『小鸡都从鸡蛋里孵出来的吗？』
嫂子说：『是的。』
莲芳又问：『老猫也生小猫，怎么没有猫蛋呢？』



mǔ jī fú zài jī dàn shàng lián fāng qiáo jiàn le wèn sǎo zǐ shuō
母鸡伏在鸡蛋上，莲芳瞧见了，问嫂子说：

mǔ jī wèi shén me fú zài jī dàn shàng bú zhàn qǐ lái sǎo
“母鸡为什么伏在鸡蛋上，不站起来？”嫂

zǐ shuō tā yào bǎ jī dàn fū chū xiǎo jī lái lián fāng shuō
子说：“他要把鸡蛋孵出小鸡来。”莲芳说：

xiǎo jī dōu cóng jī dàn lǐ fū chū lái de ma sǎo zǐ shuō
“小鸡都从鸡蛋里孵出来的吗？”嫂子说：

shì de lián fāng yòu wèn lǎo māo yě shēng xiǎo māo zěn
“是的。”莲芳又问：“老猫也生小猫，怎

me méi yǒu māo dàn ne
么没有猫蛋呢？”

弟弟怎麼沒有牙齒

妹妹問祖母說：「祖母，你的嘴裏，怎麼沒有牙齒？」

祖母說：「年紀老了，

牙齒就要脫落。」

妹妹指著搖籃裏的小弟弟，說：「他沒有多大年紀，怎麼牙齒已經脫落了呢？」



mèi mei wèn zǔ mǔ shuō zǔ mǔ nǐ de zuǐ li zěn me méi yǒu
妹妹問祖母說：「祖母，你的嘴裏怎麼沒有

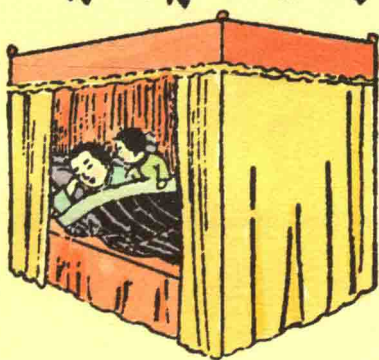
yá chǐ zǔ mǔ shuō nián jì lǎo le yá chǐ jiù yào tuō luò
牙齒？」祖母說：「年紀老了，牙齒就要脫落。」

mèi mei zhǐ zhe yáo lán li de xiǎo dì dì shuō tā méi yǒu duō
妹妹指著搖籃裏的小弟弟，說：「他沒有多

dà nián jì zěn me yá chǐ yǐ jīng tuō luò le ne
大年紀，怎麼牙齒已經脫落了呢？」

耳朵也睡着吗？

小孩子說：「母親，昨天夜裏我在牀上和
你說話，你為什麼不理我？」母
親說：「想來我睡着了，所以沒
有聽見。」小孩子說：「你的眼睛
閉著，自然睡着了，耳朵沒有
閉，難道也睡着嗎？」



xiǎo hái zì shuō mǔ qīn zuó tiān yè lǐ wǒ zài chuáng shàng hé
小孩子說：“母親！昨天夜里我在床上和

nǐ shuō huà nǐ wèi shén me bù lǐ wǒ mǔ qīn shuō xiǎng
你說話，你為什麼不理我？”母親說：“想

lái wǒ shuì zháo le suǒ yǐ méi yǒu tīng jiàn xiǎo hái zì shuō
來我睡着了，所以沒有聽見。”小孩子說：

nǐ de yǎn jīng bì zhe zì rán shuì zháo le ěr duo méi yǒu
“你的眼睛閉着，自然睡着了；耳朵沒有

bì nán dào yě shuì zháo ma
閉，難道也睡着嗎？”

買一個媽媽

志久扮做一個商人，做開店遊戲。

姐姐來買東西，他說：『我要買一包香蕉

糖。』志久就給他一包香蕉糖。

妹妹來買東西，他說：『我要買一塊雞蛋

糕。』志久就給他一塊雞蛋糕。

小弟弟也來買東西，他說：『我要買一個

媽媽。』媽媽在旁邊聽了，哈哈大笑。

zhì jiǔ bàn zuò yí gè shāng rén zuò kāi diàn yóu xì jiě jie lái mǎi
志久扮做一个商人，做开店游戏。姐姐来买

dōng xī tā ①shuō wǒ yào mǎi yì bāo xiāng jiāo táng zhì jiǔ
东西，他说：“我要买一包香蕉糖。”志久

jiù gěi tā yì bāo xiāng jiāo táng mèi mei lái mǎi dōng xī tā shuō
就给他一包香蕉糖。妹妹来买东西，他说：

wǒ yào mǎi yí kuài jī dàn gāo zhì jiǔ jiù gěi tā yí kuài jī
“我要买一块鸡蛋糕。”志久就给他一块鸡

dàn gāo xiǎo dì di yě lái mǎi dōng xī tā shuō wǒ yào mǎi
蛋糕。小弟弟也来买东西，他说：“我要买

yí gè mā ma mā ma zài páng biān tīng le hā hā dà xiào
一个妈妈。”妈妈在旁边听了，哈哈大笑。

①他，旧同“她”，下同。

沒有腳的雪人

晶華拿了許多雪，堆成一個沒有腳的雪人。第二天早上，晶華剛才起牀，太陽已經照滿院子了。他記起了那個雪人，忙走出去瞧。不料地上只有水，再也找不到那個雪人。他喊道：「咦！沒有腳的雪人，怎麼也會跑了呢？」



jīng huá ná le xǔ duō xuě duī chéng yí gè méi yǒu jiǎo de xuě
晶華拿了许多雪，堆成一個沒有腳的雪
rén dì èr tiān zǎo shàng jīng huá gāng cái qǐ chuáng tài yáng yǐ
人。第二天早上，晶華剛才起床，太陽已
jīng zhào mǎn yuàn zi le tā jì qǐ le nà ge xuě rén máng zǒu
經照滿院子了。他記起了那個雪人，忙走
chū qu qiáo bú liào dì shàng zhǐ yǒu shuǐ zài yě zhǎo bú dào nà
出去瞧。不料地上只有水，再也找不到那
ge xuě rén le tā hǎn dào yí méi yǒu jiǎo de xuě rén
個雪人了。他喊道：“咦！沒有腳的雪人，
zěn me yě huì pǎo le ne
怎麼也會跑了呢？”

影子

愛芳說：「我的影子膽很小。」

愛珍說：「怎麼呢？」

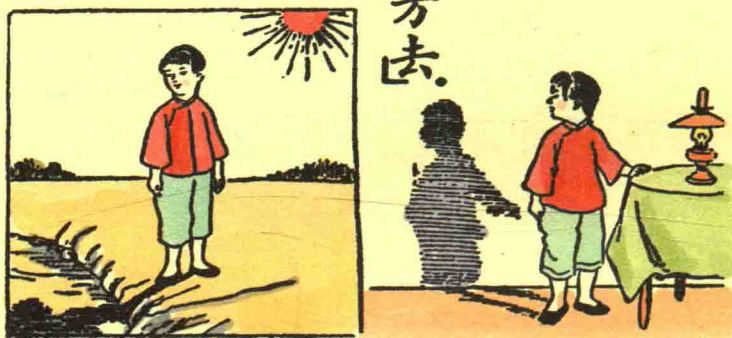
愛芳說：「他不敢跟我到暗的地方去。」

愛珍說：「我的影子膽很大。」

愛芳說：「怎麼呢？」

愛珍說：「我走到河邊，

我不敢下水，他敢到水裏去。」



ài fāng shuō wǒ de yǐng zi dǎn hěn xiǎo ài zhēn shuō zěn

愛芳說：“我的影子膽很小。”愛珍說：“怎

me ne ài fāng shuō tā bù gǎn gēn wǒ dào àn de dì fāng

么呢？”愛芳說：“他不敢跟我到暗的地方

qù ài zhēn shuō wǒ de yǐng zi dǎn hěn dà ài fāng

去。”愛珍說：“我的影子膽很大。”愛芳

shuō zěn me ne ài zhēn shuō wǒ zǒu dào hé biān wǒ

說：“怎麼呢？”愛珍說：“我走到河邊，我

bù gǎn xià shuǐ tā gǎn dào shuǐ lǐ qù

不敢下水，他敢到水里去。”

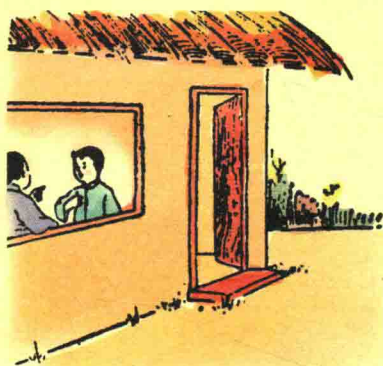


煮雞蛋

頌叔拿了五個雞蛋，叫廚子去煮。他對廚子說：『煮得嫩些，只要三分鐘就够了。』

廚子去了好久，還不拿來。頌叔便走到廚房裏去看，只見廚子還在那裏煮。頌叔說：『不是對你說，只要煮三分鐘嗎？』廚子說：『是的，每個煮三分鐘，五個不是要煮十五分鐘嗎？』

sòng shū ná le wǔ gè jī dàn jiào chú zi qù zhǔ tā duì chú zi
頌叔拿了五個雞蛋，叫廚子去煮。他對廚子
shuō zhǔ de nèn xiē zhǐ yào sān fēn zhōng jiù gòu le chú zi
說：“煮得嫩些，只要三分鐘就够了。”廚子
qù le hǎo jiǔ hái bù ná lái sòng shū biàn zǒu dào chú fáng lì qù
去了好久，還不拿來。頌叔便走到廚房里去
kàn zhǐ jiàn chú zi hái zài nà lǐ zhǔ sòng shū shuō bú shì duì
看，只見廚子還在那里煮。頌叔說：“不是對
nǐ shuō zhǐ yào zhǔ sān fēn zhōng ma chú zi shuō shì de měi
你說只要煮三分鐘嗎？”廚子說：“是的，每
gè zhǔ sān fēn zhōng wǔ gè bú shì yào zhǔ shí wǔ fēn zhōng ma
個煮三分鐘，五個不是要煮十五分鐘嗎？”



奇怪的爹爹

一個木匠的兒子，對母親說：「我看世界上最奇怪的人，要算我的爹爹了。」他的母親說：「怎麼呢？」兒子說：「他天天替人家造屋子，高楼大屋，不知造了多少。自己的屋子，却是很矮的、很小的；為什麼不造一所高楼大屋給自己住呢？」

yí gè mù jiāng de ér zǐ duì mǔ qīn shuō wǒ kàn shì jiè shàng
一个木匠的儿子，对母亲说：“我看世界上
zuì qí guài de rén yào suàn wǒ de diē diē le tā de mǔ qīn
最奇怪的人，要算我的爹爹了。”他的母亲
shuō zěn me ne ér zǐ shuō tā tiān tiān tì rén jiā zào
说：“怎么办呢？”儿子说：“他天天替人家造
wū zi gāo lóu dà wū bù zhī zào le duō shao zì jǐ de wū
屋子，高楼大屋，不知造了多少。自己的屋
zi què shì hěn ǎi de hěn xiǎo de wèi shén me bú zào yì
子，却是很矮的、很小的；为什么 not 造一
suǒ gāo lóu dà wū gěi zì jǐ zhù ne
所高楼大屋给自己住呢？”